



즉시 배포용: 2023년 4월 12일

KATHY HOCHUL 주지사

HOCHUL 주지사, 파머스 마켓에서 **SNAP** 수혜자의 구매력을 두 배로 강화하는 새로운 이니셔티브 발표

*FreshConnect Fresh2You 이니셔티브를 통해 영양보충지원 프로그램의 일환으로 2 달러를 구매할 때마다 2 달러 체크를 지급하며, 이는 종래 5 달러 구매 시 2 달러 체크를 지급하던 것에 비해 혜택을 상향 조정한 것*

*유제품, 육류 등 더욱 건강한 식품을 구매할 수 있도록 가족을 지원하며 최근 인플레이션으로 인한 **SNAP** 수당 축소를 상쇄하는 한편, 뉴욕주 농부들의 수익성 향상에 도움*

*뉴욕의 농업 및 지역 식품 소싱을 활성화하겠다는 Hochul 주지사의 약속에 기반*

Kathy Hochul 주지사는 뉴욕주 전역의 파머스 마켓에서 영양보충지원 프로그램(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 수혜자의 구매력을 두 배로 강화하기 위한 새로운 이니셔티브 실시를 발표했습니다. FreshConnect Fresh2You 프로그램을 통해 지원 대상 뉴욕 주민이 사용한 금액 만큼 쿠폰을 지급해 도움이 필요한 가족들이 신선식품, 유제품, 육류 등 더욱 건강한 식품을 구매할 수 있도록 지원합니다. 이번 신규 이니셔티브는 기록적인 물가 상승과 팬데믹 구제 노력의 일환으로 최근 실시된 SNAP 수당 축소분을 상쇄하고 뉴욕의 농부들이 수익성을 강화할 수 있도록 지원하며 지역 생산 식품 소비를 촉진하는 한편, 식품 부족 문제를 해결하고자 합니다. 이러한 목표는 주지사의 집행 예산(Executive Budget) 제안안 및 시정연설(State of the State)에서 소개된 바 있습니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "뉴욕은 식품을 공급하는 지역 공동체들 사이의 강력하고 상호 이익이 되는 관계를 발전시키기 위해 중요한 조치를 취했습니다. 새로운 Fresh2You 이니셔티브를 통해 뉴욕 주민들은 유제품, 육류, 신선식품 등 건강한 식품에 더 많은 돈을 지출할 수 있으며, 동시에 전반적인 건강 상태 개선, 뉴욕 농부들에 대한 경제적 지원, 강력한 식품 공급 체인 건설 등의 결과로 이어질 수 있습니다."

FreshConnect Fresh2You 이니셔티브를 통해 영양보충지원 프로그램의 일환으로 파머스 마켓에서 2 달러를 구매할 때마다 2 달러 체크를 지급하며, 이는 종래 5 달러 구매 시 2 달러 체크를 지급하던 것에 비해 혜택이 늘어난 것입니다. 새로운 이니셔티브는

뉴욕주 농업 시장부(Department of Agriculture and Markets)가 오랫동안 진행해 온 **FreshConnect Checks** 프로그램의 일환입니다. 해당 프로그램은 소외된 지역사회에 신선 식품 공급을 강화하고 이러한 지역사회의 주민들의 식습관을 개선하며 지역 농부를 지원하여 경제 발전을 촉진합니다. 유제품, 육류 등의 구매는 물론, 과일과 채소 등의 구매를 가능하게 만듦으로써 **FreshConnect** 프로그램은 뉴욕주 전역에서 더욱 많은 농부들을 지원할 수 있습니다.

**SNAP** 지원 대상 식품을 뉴욕주 파머스 마켓, 농장 판매대, 또는 이동식 상점에서 판매하는 모든 농부 및 소매업자는 **FreshConnect Check** 결제를 받을 수 있으며 현재 **Fresh2You** 이니셔티브에 참가하고 있습니다. 체크는 유제품, 신선식품, 육류, 어류, 계란 등 구매에 사용할 수 있습니다.

**FreshConnect Fresh2You** 이니셔티브는 곧 시행될 예정이며, 고객들은 **4월 15일**부터 이용할 수 있습니다. 마켓 운영자들은 새로운 홍보 자료를 곧 받게 될 것이며, 새로운 이니셔티브 관련 훈련 프로그램도 진행될 것입니다.

**Richard A. Ball** 뉴욕주 농업 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "우리는 뉴욕의 농부와 소비자 모두에게 큰 의미를 가지는 새로운 매칭 프로그램을 시행할 수 있어 기쁩니다. 건강한 식품에 대한 접근성이 강화될 뿐 아니라 우리 농부와 생산자들이 직접적인 혜택을 누리게 됩니다. 이러한 이니셔티브를 추진하여 뉴욕의 농업을 위해 노력하고 지역 식품 생산 구조를 강화해주신 **Hochul** 주지사께 감사드립니다."

**Daniel W. Tietz** 임시 및 장애지원청(**Office of Temporary and Disability Assistance**) 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "**FreshConnect** 프로그램은 뉴욕 주민들이 쉽게 신선한 현지 생산 식품을 **SNAP** 수당으로 구매할 수 있도록 보장할 수 있는 새롭고 혁신적인 방법을 계속 강구하고 있습니다. 이를 통해 **SNAP** 수혜자의 구매력을 강화하는 한편 주 전역의 지역 농부와 파머스 마켓에도 도움이 됩니다."

**SNAP** 소비자와 더불어, 퇴역 군인, 현직 군인 및 직계 가족은 프레시커넥트 체크(**FreshConnect Checks**) 프로그램을 통해 뉴욕주 파머스 마켓, 농장 판매대, 이동식 상점 등에서 수당을 사용할 수 있습니다. 퇴역 군인들은 **50** 달러의 프레시커넥트(**FreshConnect**) 쿠폰을 올해 뉴욕주 보훈부(**New York State Department of Veterans' Services**)로부터 지급받을 수 있습니다.

**Viviana DeCohen** 뉴욕주 보훈부 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "구매 금액 만큼 지원하는 **FreshConnect Fresh2You** 이니셔티브는 저희가 지원해야 하는 군인들에게 절실한 혜택을 제공합니다. 이번 프로그램은 건강하고 신선한 식품을 가장 필요한 사람이 이용할 수 있도록 합니다. **FreshConnect Fresh2You** 이니셔티브는 모든 뉴욕 주민이 영양가가 충분한 식품에 접근할 수 있도록 보장하는 중요한 프로그램입니다."

**Diane Eggert** 뉴욕 파머스 마켓 연맹(**Farmers' Market Federation of New York**) 사무총장은 이렇게 말했습니다. "**FreshConnect Fresh2You** 이니셔티브는 **SNAP**

프로그램 축소로 SNAP 수당이 줄어든 고객들을 지원하기 위해 아직 해야 할 일이 많습니다. 이를 통해 소비자의 구매력이 크게 강화되고 이들은 주 전역의 다양한 파머스 마켓에서 농부로부터 직접 제품을 구매할 수 있습니다. 따라서 SNAP 수혜자들이 더욱 영양가가 풍부한 지역 식품을 소비할 수 있도록 하는 한편, 동시에 지역 농부들이 생산한 현지 식품 판매를 촉진해 지역 농업을 유지하는 두 가지 효과가 있습니다. 지역 식품 및 뉴욕주 농장을 지원하기 위한 Hochul 주지사의 노력에 감사드립니다."

**Malik D. Evans** 로체스터 시장은 이렇게 말했습니다. "로체스터 시 퍼블릭 마켓(City of Rochester Public Market)은 오랫동안 선택지가 많지 않은 도심에서 신선하고 건강하며 합리적 가격의 상품을 공급해 온 오랜 역사를 가지고 있습니다. FreshConnect 지원 확대에 따라 더욱 많은 시민들이 건강한 현지 생산품을 이용할 수 있으며, 마켓에서 유통되는 SNAP 수당 규모가 기존 100만 달러에서 그 이상으로 늘어날 것입니다. 지역 농부 및 마켓 판매자의 추가 수입원을 확대할 수 있도록 이번 프로그램을 추진해주신 Hochul 주지사께 감사드립니다."

### 뉴욕주 파머스 마켓 소개

파머스 마켓은 현지에서 재배한 식품에 대한 접근성을 개선하고 소비를 장려하며 직접적인 농부 대 소비자 거래를 지원함으로써 뉴욕의 지역 식품 공급망의 본질적인 격차를 해소합니다. 파머스 마켓, 농장 스탠드 및 모바일 시장은 건강한 식품 시스템의 중요한 구성 요소입니다. 오늘날 뉴욕에는 400개 이상의 파머스 마켓, 250개의 농장 스탠드 및 10개의 모바일 시장이 있습니다. 이러한 시장들은 농장에서 직접 재배한 다양한 신선하고 저렴하며 편리한 제품에 대한 증가하는 소비자 수요를 충족시키기 위해 농업 생산자를 위한 판로를 제공합니다. 뉴욕주는 농업시장부(Department of Agriculture and Markets), 보건부(Department of Health), 노령화 사무국(Office for the Aging) 및 임시 장애 지원 사무국(Office of Temporary Disability Assistance)을 통해 저소득 가정, 노인 및 재향군인이 참여 시장에서 신선하고 건강한 식품에 접근할 수 있도록 돕는 여러 프로그램을 관리합니다. 부서의 파머스 마켓 프로그램에 대해 자세히 알아보거나 가까운 시장을 찾으려면 <https://agriculture.ny.gov/farmersmarkets>을 방문하십시오.

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[구독 취소](#)